

Časopis BAZÉN & SAUNA vstupuje již do 23. ročníku a já vás vítám nad jeho stránkami. Úvodem chci poděkovat za pohlednice, esemesky, telefonáty a další formy přání spojené s novým rokem. Přestože si navzájem přejeme, aby byl lepší než předchozí, víme, že nás čekají i věci méně příjemné, které za vás – čtenáře – redakce monitoruje.

Loňské Vánoce, které byly téměř bez srážek a statisticky nejteplejší za posledních 10 let, hodnotili provozovatelé bazénů s ohledem na vyšší návštěvnost pozitivně. Jinou část Evropy, severozápad Anglie a kus Skotska, však ve stejné době sužovaly záplavy z nebyvale silné hydrometeorologické anomálie El Niño. Britská vládní Agentura pro životní prostředí chce přehodnotit protipovodňová opatření v zemi.

Opačnou stranou mince jsou očekávaná sucha. Ani zimní sníh a déšť nedokázaly na mnoha místech srovnat deficit podzemních vod. Proto se v novele vodního zákona, již připravují vládní úřady, pravděpodobně objeví – podobně jako u povodní – stupně pohotovosti i v případě sucha. Měly by být stejné jako povodňové, tedy normální stav, stav připravenosti na suchu (bdělost a pohotovost) a krizový stav (nebezpečí a nouze). Stupeň bdělosti charakterizuje zemědělské sucho, stupeň pohotovosti pak hydrologické sucho a pokles hladin. Můžeme tedy očekávat, že představitelé obcí, které mají zpracované protipovodňové plány, budou mít i plány pro zvládání sucha, jejichž součástí budou zakazy mytí aut, čištění silnic či napouštění bazénů.

Další palčivou otázkou je příliv migrantů do Evropy. Nechceme komentovat chaotické řešení a povinné kvóty na území EU, ale bereme na vědomí skutečnost, která se může dotknout našich provozovatelů. Kvůli sexuálnímu útoku na návštěvnice bazénů u našeho západního souseda zakázala vstup do místních bazénů mužům z uprchlické komunity už dvě města: Bornheim a Mnichov. Některé další německé plovárny zase vyvěsily plakáty upozorňující, že jakékoli obtěžování žen je nepřijatelné. Jsou v několika jazycích, např. v arabštině, somálské či pašunštině. Kvůli podobným incidentům zakázalo vstup do městského bazénu mladíkům z místní ubytovny pro azylanty i severofinské město Haukipudas nedaleko Oulu. Může to být špička ledovce.

A teď k prvnímu letošnímu vydání časopisu. Najdete v něm opět tři desítky článků odborného, reportážního, osvětového i historického charakteru. Dotýkají se nových a rekonstruovaných provozů, ale i stavu Vřidelní kolnady v Karlových Varech, evropských veletrhů i ambic plavců v letošním olympijském roce; své téma si jistě najdou i příznivci saunování. Přílohy mají standardní obsah, tentokrát s tématy činnosti Vodní záchranné služby ČČK a historie lázeňské architektury.

Na závěr chci zmínit dobrou platební morálku při platbě předplatného a předplatitelům poděkovat. Rozšiřuje se i počet předplatitelů na Slovensku.

Ing. Jiří Kouba, šéfredaktor

- 2 První Surf arena v Česku
- 4 Bazén v Nové Pace nejen pro školáky
- 7 Inox servis – bazény a příslušenství
- 8 Výstava Titanic v pražských Letňanech
- 10 Aktuální info o stavu Vřidelní kolnady ✓
- 12 Pražačka má nový dětský bazén
- 14 Kardiovaskulární systém a sauna
- 17 Veletrh Aquanale v Německu
- 20 Osobnosti jičínského koupaliště
- 22 Bývalá Bezpalcova plovárna
- 25 Veletrh Aquatech v Amsterdamu
- 26 Sauna a kojení
- 28 Horkovzdušná sprcha Rez Vendaval
- 29 Aquaerobik v Uherském Hradišti
- 30 Otužilci jsou aktivní po celý rok
- 32 Bazén Klíše po přestavbě
- 35 Relaxkarta pro odborníky
- 36 Olympionici v roce 2016

**Contents:** 1 Editorial • 2 Surf Arena in Prague • 4 New swimming pool in Nová Paka • 7 Inox servis – swimming pools and pool technology supplier • 8 Titanic – an exhibition in Prague • 10 Hot Spring Colonnade in Karlsbad • 12 New children's swimming pool • 14 Vascular system in sauna • 17 Aquanale trade fair in Germany • 20 Architects and builders of the swimming bath in Jičín • 22 Former swimming bath on the Opatovický pond • 25 Aquatech trade fair in Amsterdam • 26 Breast-feeding and sauna • 28 Warm-air shower Rez Vendaval • 29 Aquaerobic in Uherské Hradiště • 30 Cold hardy people are active all year round • 32 The Klíše swimming facility after restoration • 35 Relax Card – new project for experts • 36 Swimmers starting the 2016 Olympics year

